

Tran Viet Dzung

Nanjing : problèmes difficiles de l'acupuncture livre III, difficultés 45, 46 et 47

RÉSUMÉ : Nous poursuivons les travaux de traduction et d'exégèse du Dr Nguyen Van Nghi sur le Nanjing ("Problèmes difficiles de l'Acupuncture") de Qin Yue Ren alias Bian Que. C'est l'un des Canons de l'acupuncture dont la parfaite connaissance est indispensable à la compréhension et à la pratique de l'acupuncture. Ce Classique comporte au total 6 livres composés de 81 difficultés. Les 40 premières difficultés ont paru dans la "Revue française de MTC" du n° 160 au n° 188. Les "difficultés" 45, 46 et 47 contenues dans le livre III concernent les "huit réunions" et le sommeil. **Mots-clés :** Nanjing - huit réunions - sommeil.

SUMMARY : We continue Dr Nguyen Van Nghi's works for translation and exegesis about Nanjing ("Difficult problems of Acupuncture") from Qin Yue Ren alias Bian Que. It is one of the canons of Acupuncture, its perfect knowledge is indispensable to understand and to practice acupuncture. This Classic contains in total six books, they are composed of 81 difficulties. The preceding difficulties (40) are published in the "Revue Française de MTC" from the number 160 to the number 188. The 45th, 46th and 47th difficulties described in the Third Book concern the "eight meetings" and sleep. **Key-words :** Nanjing - eight meeting - sleep.

Difficulté 45 : Localisation et effets thérapeutiques des "huit réunions"

Question :

*Neijing parle des "huit réunions". Où se trouvent-elles ?
A quoi servent-elles ?*

Réponse :

Le lieu de réunion de l'énergie des 6 entrailles se trouve au point zhongwan [12VC] du méridien curieux renmai.

Le lieu de réunion de l'énergie des 5 organes se trouve au point zhangmen [13F] du méridien du foie.

Le lieu de réunion des muscles se trouve au point yanglingquan [34VB] du méridien de la vésicule biliaire.

Le lieu de réunion des moelles se trouve au point juegu [39VB, appelé aussi xuanzhong] du méridien de la vésicule biliaire.

Le lieu de réunion du sang se trouve au point geshu [17V] du méridien de la vessie.

Le lieu de réunion des os se trouve au point dazhu [11V] du méridien de la vessie.

Le lieu de réunion des vaisseaux sanguins se trouve au point taiyuan [9P] du méridien du poumon.

Le lieu de réunion de l'énergie se trouve à l'extérieur de la "membrane" du Triple Réchauffeur, qui n'est autre que le point shanzhong [17VC], du méridien curieux renmai, situé entre les 2 seins.

En général, les maladies des organes et des entrailles, de l'énergie et du sang, des muscles et des vaisseaux, des os et des moelles sont occasionnées par la chaleur perverse.

Il faut les traiter au niveau de ces points de réunion.

Explications et commentaires :

Les "huit Réunions" sont les lieux de concentration du *jingqi*, de l'énergie, du sang, des organes, des entrailles, des muscles, des vaisseaux sanguins, des os et des moelles. Ces "Réunions" représentent également un groupe de huit points importants dans l'arsenal thérapeutique en acupuncture.

Cette difficulté cite les huit points essentiels à puncturer en cas de maladie de la chaleur interne. De ce fait, elle ouvre toute grande la voie aux générations futures dans l'application thérapeutique de ces huit points.

Hua Shou (1304-1386 après J.C.) commente :

Question : Le Neijing mentionne les "huit Réunions". De quoi s'agit-il ?

Réponse : les entrailles se réunissent à *taicang* [*thai thuong*], les organes, au niveau de l'hypochondre, les muscles, au point *yanglingquan* (34VB), les moelles, au point *juegu* (39VB), le sang, au point *geshu* (17V), les os, au point *dazhu* (11V), les vaisseaux sanguins, au point *taiyuan* (9P).

L'énergie, à l'extérieur du Triple Réchauffeur, sur un méridien passant entre les deux seins.

Lorsque la maladie de la chaleur se manifeste à l'intérieur, il est conseillé de consolider l'énergie de ces "8 Réunions".

Taicang [grand magasin, thai thuong] désigne le point *taicang* (12VC), situé à 4 distances au-dessus de l'ombilic. Les 6 entrailles reçoivent leur provision énergétique à partir de l'estomac. C'est pourquoi, il s'agit de la "Réunion des entrailles".

L'hypochondre désigne le point *zhangmen* (13F), situé en dehors du point *daheng* (15Rte), à hauteur de l'ombilic et à la pointe de la 11^e côte. Il s'agit du point *mu* de la rate.

Les 5 organes reçoivent leur provision énergétique à partir de l'estomac. C'est pourquoi, il s'agit de la "Réunion des organes".

Les muscles associés au *zushaoyang* se nouent à la face externe du genou. Il s'agit du point *yanglingquan* (34VB), situé à 1 distance en-dessous du genou, dans un creux externe.

Par ailleurs, la vésicule biliaire est associée au foie. Le foie régit les muscles. C'est pourquoi le 13F est le point de réunion des muscles.

Le point *juegu* ["Disparition de l'os", 39VB, appelé aussi *xuanzhong*], se situe à 4 pouces au-dessus de la malléole externe, en avant du péroné (exactement à 0,3 distance en avant de l'extrémité de l'os, là où il disparaît). Les moelles répondent à l'énergie des reins qui régit les os. C'est pourquoi, il s'agit de la "Réunion des moelles". Selon Maître Chan de la province de Su ming, les moelles correspondent au Rein et le Rein régit les os et n'a aucune relation avec le *zushaoyang*. Le cerveau est la "mer des moelles". Le cerveau possède le point *châm cô* [en vietnamien], qui serait le véritable point de réunion des moelles au lieu du point *juegu* (39VB).

Le point *geshu* (17V), situé à 1,5 distance en dehors de l'apophyse épineuse de la 7^e vertèbre dorsale est le lieu où se manifeste l'énergie du *zutaiyang* (Méridien de la Vessie). Le *taiyang* est riche en sang qui symbolise l'eau. Le sang est régit par le cœur et se conserve au foie. Le

point *geshu* se situe de part et d'autre de l'apophyse épineuse de la 7^e vertèbre dorsale, entre, au-dessus, le point *xinshu* (15V) et en dessous, le point *can du* [en vietnamien]. C'est pourquoi, il s'agit de la "Réunion du sang".

Le point *dazhu* (11V) est situé derrière la nuque, à 1,5 distance en dehors de l'apophyse épineuse de la 1^{re} vertèbre dorsale. Les os sont nourris par la moelle qui descend du cerveau pour se rassembler au point *dazhu*. De ce point, la moelle s'infiltré dans le rachis, descend jusqu'à la pointe du coccyx, pénètre enfin dans l'ensemble de la structure osseuse. C'est pourquoi l'énergie des os se réunit au niveau de ce point. Maître Viêm de la province de Cô Ich [en vietnamien] avance : "Une bonne marche est possible grâce à la réunion des moelles au 39VB, le port d'une lourde charge à l'épaule est possible grâce à la réunion des os au 11V".

Le point *taiyuan* (9P) est situé en arrière de la paume de la main, dans un creux. Cet endroit nommé *cun kou*, est le lieu de Grande réunion des vaisseaux.

En dehors du fait que l'énergie se réunit au Triple Réchauffeur, il existe un point situé entre les 2 seins répondant à la mer de l'énergie. Il s'agit du point *shanzhong* (17VC) à 1,6 distance en-dessous du point *yutang* (18VC). Selon maître Sie, le Triple Réchauffeur mentionné plus haut doit être considéré comme étant le Réchauffeur supérieur.

Lorsqu'une pathologie de chaleur se manifeste à l'intérieur, il est conseillé de bien apprécier son stade évolutif afin de bien choisir les points de réunion.

A propos de la réunion des entrailles au "*taicang*" [thai thuong] :

-Ding Dulong (époque de Tang, 618-907 après J.C.) avance : "*taicang*" désigne l'estomac et le point de réunion est *zhongwan* (12VC).

-Wu Shu (époque de Sing, 960-1279 après J.C.) dit : "*taicang*" est situé à 4 distances en dessous de l'appendice xiphoïde. C'est le lieu de rencontre des méridiens *zuyangming* (Estomac), *shoutaiyang* (Intestin grêle), *shoushaoyang* (Triple Réchauffeur) et du *renmai* (Vaisseau conception). Son nom est *zhongwan*. Ce point est également appelé *taicang* car il s'agit du point

mu de l'estomac. L'estomac permet la métabolisation des énergies qui entretiennent les entrailles. C'est pour quoi, il s'agit du point de réunion des entrailles.

A propos de la réunion des organes au niveau de l'hypochondre :

- Ding Dulong : il s'agit de la pointe de la côte flottante (11^e côte), à hauteur de l'ombilic, où se trouve un point appelé *zhangmen* (13F). C'est le point *mu* de la Rate et le lieu de rencontre des méridiens *zujueyin* (Foie) et *zushaoyin* (Rein). C'est pourquoi, c'est le lieu de rencontre des organes.

- Wu Shu : il s'agit du point *zhangmen* (13F), point *mu* de la Rate et situé à la pointe de la côte flottante, à hauteur de l'ombilic. La localisation de ce point s'opère sur un malade en décubitus latéral, jambe supérieure en flexion et jambe inférieure en extension.

A propos de la réunion des muscles au point *yanglingquan* (34VB) :

- Ding Dulong : Le point *yanglingquan* (34VB) est situé à la face externe de la jambe, à une distance au-dessous du genou.

- Wu Shu : Ce point est situé dans un creux, en dessous du genou. C'est le lieu où se manifeste l'énergie du méridien *zushaoyang* (Vésicule Biliaire).

A propos de la réunion des moelles au point *juegu* (39VB) :

- Ding Dulong : *juegu* désigne l'os (péroné). Ce point est situé à 4 distances au-dessus de la malléole externe et s'appelle *xuanzhong*.

- Wu Shu : *juegu* correspond au point *xuanzhong*, lieu où se manifeste l'énergie du méridien *zushaoyang* (Vésicule biliaire).

A propos de la réunion du sang au point *geshu* (17V) :

- Ding Dulong : *geshu* est un point situé à 1,5 distance de part et d'autre de l'apophyse épineuse de la 7^e vertèbre dorsale.

- Wu Shu : *geshu* se compose de 2 points, situés à 1,5 distance en dehors de l'apophyse épineuse de la 7^e vertèbre dorsale. C'est le lieu où se manifeste l'énergie du *zutaiyang* (Vessie).

A propos de la réunion des os au point *dazhu* (11V) :

- Ding Dulong : *dazhu* est un point situé derrière la nuque, à 1,5 distance en dehors de l'apophyse épineuse de la 1^{re} vertèbre dorsale.

- Wu Shu : *dazhu* est l'endroit où se manifeste l'énergie du méridien *zutaiyang* (Vessie). Il est situé à 1,5 distance en dehors de l'apophyse épineuse de la 1^{re} vertèbre dorsale.

A propos de la réunion des vaisseaux au point *taiyuan* :

- Ding Dulong : *taiyuan* (9P) est situé en arrière du point *yuji* (10P).

- Wu Shu : *taiyuan* se situe sur le pouls artériel du poignet, sur la ligne du point *yuji* (10P). C'est le lieu où se manifeste l'énergie du méridien *shoutaiyin* (Poumon).

A propos de la réunion de l'énergie à l'extérieur de la "membrane" du Triple Réchauffeur, au point *shanzhong* (17VC), entre les deux seins :

- Ding Dulong : L'énergie se réunit à l'extérieur de la membrane du Triple Réchauffeur, au niveau d'un point situé entre les deux seins. Il s'agit du point *shanzhong* (17VC).

- Yang Xuangao : Organe, entraille, muscle, os, moelle, sang, vaisseaux et énergie sont les huit entités de l'organisme qui possèdent chacune un point de réunion. En cas de pathologie due à la chaleur interne, on traite au niveau de ces points de réunion.

Nos commentaires (TVD) :

En physiologie, les "huit réunions" sont capitales puisqu'ils désignent les lieux où se réunissent, dans leur processus circulatoire, les *jingqi* respectifs des organes, entrailles, muscles, os, sang, vaisseaux, énergie et moelle. En anatomie, ces huit lieux de réunion sont tous situés au niveau d'un point d'un méridien.

En thérapeutique, ces points sont efficaces non seulement dans le traitement des maladies de la chaleur d'origine interne mais également pour toute pathologie d'origine interne. Ainsi, le point *zhongwan* (12VC) soigne la gastralgie et aussi toute pathologie de l'entraille. Le point *zhangmen* (13F) est poncturé pour traiter l'hypochondralgie et on y applique la moxibustion pour traiter l'insuffisance de la Rate avec

trouble de la métabolisation et de la répartition énergétique. Ce point est indiqué dans toute pathologie de l'organe.

La puncture des points *yanglingquan* (34VB) et *juegu* (39VB) traitent les douleurs rhumatismales d'origine vent-humidité. Ils sont indiqués dans les affections neuro-musculaires. Outre le 39VB, notons qu'il existe trois autres points pouvant agir sur la moelle : *jugu* (16GI), *baihui* (20VG), *yamen* (15VG).

geshu (17V) est un point important dans le traitement des maladies sanguines.

La puncture du point *shanzhong* (17VC) est essentielle dans les maladies d'origine énergétique comme une oppression thoracique avec dyspnée.

Le point *dazhu* (11V), point de réunion des os, est également utile dans le traitement des paralysies et des séquelles de poliomyélite infantile ainsi que toute pathologie osseuse.

Les vaisseaux se réunissent au point *taiyuan* (9P). Ce point se situe dans un creux juste en arrière du pli palmaire du poignet, dans la gouttière radiale. A l'heure *yin* (3 h - 5 h), l'énergie et le sang commencent à circuler à partir de ce point. C'est pourquoi il est dit que toutes les voies énergétiques se réunissent à ce point. Il est indiqué dans toutes les affections secondaires à une perturbation énergétique des méridiens.

Par prévention, en présence d'une maladie interne avec déferlement du feu ministériel organique, tel par exemple un déferlement du feu du foie, on peut envisager la puncture de l'ensemble de ces 8 points de réunion.

En résumé, l'objectif de cette difficulté est de mettre en relief la relation particulière qui existe entre les organes, entrailles, muscles, os, sang, vaisseaux énergétiques, énergie, moelle et les points "réunions" qui sont : 13F *zhangmen*, 12VC *zhongwan*, 34VB *yanglingquan*, 11V *dazhu*, 17V *geshu*, 9P *taiyuan*, 17VC *shanzhong* et 39VB *xuanzhong*. C'est une notion capitale de la physiologie énergétique dont la bonne utilisation conditionne l'efficacité d'une thérapeutique.

Difficulté 46 : L'insomnie et le sommeil

Question :

Pourquoi les personnes âgées ont-elles un sommeil léger alors que les jeunes dorment profondément ?

Réponse :

Les jeunes ont leur énergie et sang en plénitude, leurs muscles sont lisses, leurs voies énergétiques ne présentent aucun obstacle et de ce fait leur énergie rong (nutritive) et wei (défensive) circulent normalement. C'est pourquoi pendant le jour leur esprit est lucide et pendant la nuit ils dorment sans se réveiller.

Les personnes âgées ont leur énergie et sang affaiblis, leurs muscles sont faibles et leur énergie rong et wei circulent avec retardement. C'est pourquoi pendant le jour leur esprit est égaré et pendant la nuit leur sommeil est léger.

En se basant sur le Neijing, on peut savoir pourquoi les personnes âgées ne dorment pas profondément pendant la nuit.

Explications et commentaires :

Cette difficulté concerne la qualité du sommeil en fonction de l'âge, léger chez les personnes âgées et profond chez les jeunes. Cette différence provient essentiellement du caractère plein ou vide de l'état énergéto-sanguin, et celui fluide ou retardé de la circulation du *rong* et du *wei*. En fait, la qualité du sommeil est un exemple pour mettre en exergue l'importance de l'état énergéto-sanguin et de la circulation du *rong* et *wei* vis-à-vis de l'organisme. Il est facile de comprendre qu'à cause de leur pénurie en énergie-sang, de l'affaiblissement de leurs muscles et chair et du retardement de la circulation de leur *rong* et *wei*, les personnes âgées n'ont pas une aisance de l'esprit le jour et ont un sommeil léger la nuit. Ce phénomène est largement connu et physiologique. Par contre, s'il survient chez un sujet jeune, il devient pathologique et doit être traité.

Hua Shou (1304-1386 après J.C.) précise :

La personne âgée est éveillée et ne dort pas, le sujet jeune dort et se réveille difficilement. Cela est consécutif à l'état d'excès ou d'insuffisance du *rong-wei* et de l'énergie-sang. Cette difficulté évoque le 18^e chapitre du Lingshu.

Ding Durong (époque de Tang, 618-907 après J.C.) explique :

Le ciel et la terre s'allient. La lune et le soleil ont leur période de clarté puis d'obscurcissement. L'homme dort et se réveille conformément à ce processus naturel. Chez le sujet jeune, le *rong* et *wei* ne sont pas encore épuisés. C'est pourquoi il dort et se réveille en phase avec le *Yin* et le *Yang*, le ciel et la terre et pendant le jour son esprit est clair et pendant la nuit son sommeil est profond. Par contre, chez le sujet âgé, le *rong* et *wei* sont épuisés et leur circulation stagne. De ce fait, le jour son esprit est lent et la nuit son sommeil est difficile.

Yang Xuangao (époque Tang, 618-907 après J.C.) ajoute :

Pendant le jour l'énergie *wei* circule dans la partie *Yang* qui répond à la surface du corps et la nuit pénètre dans la partie *Yin* qui constitue l'intérieur de l'abdomen. A l'ouverture des yeux, le *wei* s'extériorise, c'est le réveil. Lorsque le *wei* circule vers l'intérieur, c'est le sommeil. Chez les sujets jeunes et vigoureux le *wei* circule normalement, c'est pourquoi le jour leur esprit est calme et la nuit leur sommeil est profond. Chez les gens âgés les mouvements du *wei* ne correspondent pas au processus naturel, c'est pourquoi le jour leur esprit est troublé et la nuit leur sommeil est léger.

Nos commentaires (TVD) :

En pathologie les causes de l'insomnie sont multiples. On peut distinguer 5 grandes formes étiopathogéniques :

1 - Préoccupations et soucis : les préoccupations et soucis résultent d'une perturbation de l'activité mentale physiologique "*yi*" (Pensée, Réflexion) qui répond au *jingshen* de la Rate.

Lorsque ces soucis sont excessifs, le système Cœur-Rate est atteint. Dans les troubles de Rate-Estomac, l'anorexie et l'amaigrissement provoquent le vide de sang lequel ne peut plus entretenir le Cœur-mental qui devient instable, et l'insomnie s'installe. Dans les troubles du cœur, le *yin*-sang s'épuise et le *shen*-mental perd sa stabilité, s'isole provoquant l'insomnie.

2 - Perturbation psychique : la colère par exemple peut provoquer une stagnation du *qi* du Foie avec déferlement du Feu du Foie et insomnie.

3 - Mauvaise hygiène alimentaire : une alimentation déséquilibrée quantitativement ou qualitativement (alcool, nourriture épicée...) peut provoquer une dysharmonie du système Rate-Estomac, entraînant l'insomnie.

4 - Constitution faible : une faible constitution ou des séquelles de maladie chronique peuvent provoquer l'épuisement du rein *yin*, responsable du déferlement du feu du cœur. Dans ce cas le rein et le cœur perdent leur connexion et cette rupture de l'axe *shaoyin* se manifeste par l'insomnie.

5 - Convalescence : lors d'une convalescence post-chirurgicale ou du post-partum peut survenir un vide de sang-énergie responsable d'une instabilité du *shen* avec insomnie.

Ces cinq formes concernent la pathologie. Mais dans cette difficulté l'insomnie chez les gens âgés est considérée comme un phénomène naturel dans l'évolution naissance-croissance-déclin de l'être humain, et est due principalement aux troubles de la circulation de l'énergie *rong-wei*.

Le *wei* ne parvient pas à gagner la partie *Yin* et reste donc dans le *Yang*, ce qui entraîne une plénitude du *Yang* avec insomnie. Même si l'insomnie est un phénomène naturel chez les gens âgés, on peut les aider en :

1 - Agissant sur la circulation de *wei* par :

- Les points d'extériorisation de *wei* : 22VC *tiantu*, 23VC *lianquan*, 5E *daying*, 9E *renying*, 12VC *zhongwan*, 13F *zhangmen*, 30E *qichong* ;

- Les points cime-racine, c'est-à-dire les points de rencontre *rong-wei*, et notamment au niveau du méridien de la vessie : 59V *fuyang*, 1V *jinming* ;

2 - Ouvrant le *yangqiao* : 62V *shenmai*.

L'insomnie constitue un problème d'actualité de la vie moderne. Sa compréhension sous l'angle de la médecine énergétique peut être d'un grand secours pour les malades.

Difficulté 47 : Raison de la résistance de la face au froid

Question :

Pourquoi la face supporte-t-elle le froid ?

Réponse :

La tête est le lieu de réunion de tous les méridiens Yang du pied et de la main.

Les 3 méridiens Yin du pied et de la main se répartissent en grande partie au cou et à la poitrine, puis ils retournent en bas, alors que les 3 méridiens Yang du pied et de la main arrivent à la tête et à la face. Pour cette raison la face supporte le froid et ne craint pas son offensive.

Explications et commentaires :

Cette difficulté discute sur le principe de la résistance au froid de la face afin de souligner le fait que la tête est le lieu de réunion des méridiens *Yang*. C'est pourquoi est avancée la phrase : "Les méridiens *Yin* se répartissent en grande partie au cou et à la poitrine, puis ils retournent en bas, alors que les méridiens *Yang* montent à la tête et à la face" pour expliquer la résistance au froid de la face.

Selon la répartition des 12 méridiens principaux, les points de départ et d'arrivée des méridiens *yang* de la main et du pied se situent à la tête et à la face, mais cela ne veut pas dire que les méridiens *yin* du pied et de la main n'ont aucun rapport avec la région crânio-faciale. En réalité cette difficulté met en relief l'effet des méridiens *yang* au niveau de la tête, mais les méridiens *Yin* communiquent avec les méridiens *Yang* selon la relation externe-interne et de ce fait leur énergie parcourt tous les endroits du corps.

Dans le chapitre "Formes pathologiques de l'atteinte des organes et des entrailles par l'énergie perverse" du Lingshu, Khi Pa, en réponse à la question de Huangdi sur la résistance de la face au froid a expliqué : "Le sang et l'énergie des 12 *jingmai* et les 365 *luo* se dirigent ensemble vers la face pour atteindre les « orifices ». Les substances liquidiennes suivent ces énergies et se rassemblent à la face. C'est pourquoi la peau y est épaisse et la chair ferme. Ceci explique la résistance de la face au froid".

Hua Shou (1304-1386 après J.C.) cite le 4^e chapitre du Lingshu :

"- Huangdi : La tête, la face, le corps, les os et les muscles sont tous en relation. De même, le sang s'unit à l'énergie pour circuler dans tout le corps. Quand le climat est froid, la terre est fendillée et l'eau se transforme en glace. Si ce froid est soudain et brutal, ce sont les mains et les pieds qui sont engourdis sauf la face. Pourquoi ?

- Khi Pa : Le sang et l'énergie des 12 *jingmai* et les 365 *luo* se dirigent ensemble vers la face pour atteindre les « orifices ».

L'énergie *jing yang* (quintessence *Yang*) remonte à la face pour se charger de la vue.

L'énergie *bié* (énergie distincte) remonte à l'oreille pour se charger de l'ouïe.

L'énergie *tong* (énergie innée) remonte au nez pour se charger de l'odorat.

L'énergie *zhuo* (énergie impure) créée au niveau de l'estomac remonte aux lèvres et à la langue pour se charger du goût.

Les substances liquidiennes suivent ces énergies et se rassemblent à la face. La peau y est épaisse, la chair ferme.

C'est pourquoi, le temps, même très chaud ou très froid, ne peut pas triompher de ces énergies."

De mon point de vue [Hua shou] les 3 *Yang* de la main partent de la main et montent jusqu'à la tête, les 3 *Yang* du pied partent de la tête et descendent jusqu'au pied ; les 3 *Yin* de la main partent du ventre et vont jusqu'à la main, les 3 *Yin* du pied partent du pied et pénètrent dans le ventre. Pour cette raison, cette difficulté considère que tous les méridiens *yin* parviennent jusqu'au cou et à la poitrine, puis retournent vers le bas et que seuls les méridiens *yang* montent jusqu'à la tête.

Ding Durong (époque de Tang, 618-907 après J.C.) ajoute :

La croissance et la décroissance du *Yin* et du *Yang* entre ciel et terre possèdent leur moment de départ et leur moment de terminaison. L'énergie Yang commence à la division énergétique "commencement du printemps" (*lichun*) et se termine au "commencement de l'hiver"

(*lidong*). L'énergie Yin commence à la division énergétique "commencement de l'automne" (*liqiu*) et se termine au "commencement de l'été" (*lixia*).

Les 5 divisions énergétiques qui sont : Début de l'époque des inondations (*yushui*), Début de l'époque des semailles (*mangzhong*), Solstice d'été (*xiazhi*), Chaleur modérée (*xiaoshu*) et Grande chaleur (*dashu*) correspondent à la tête. De ce fait, seule la tête peut supporter le froid.

Les 5 divisions énergétiques Neige peu abondante (*xiaoxue*), Neige abondante (*daxue*), Solstice d'hiver (*dongzhi*), Froid peu intense (*xiaohan*), Grand froid (*dahan*) correspondent aux pieds qui ne peuvent supporter le froid.

Yang Xuangao (époque de Tang, 618-907 après J.C.) commente :

L'assertion "Tous les méridiens *yin* se répartissent au cou et à la poitrine puis retournent en bas, alors que les méridiens *yang* arrivent à la tête et à la face" est probablement fondée sur le fait que les méridiens *Yin* qui parviennent à la tête sont rares. Par ailleurs Lingshu déclare que les 365 méridiens se réunissent aux yeux. Ainsi, tous les méridiens *yin* et *yang* parviennent à la face et on ne peut pas affirmer que seuls les méridiens *yang* arrivent.

Nos commentaires (TVD) :

Cette difficulté se base sur le fait que seuls les méridiens *yang* parviennent à la région crânio-cervicale pour expliquer la résistance au froid de la face.

Il faut considérer cette explication comme générale et non pas comme une affirmation anatomo-physiologique. En effet, pour être vraiment complet, nous devons y apporter deux précisions :

- S'il est vrai que le trajet des méridiens *yin* se termine au thorax et au pharynx nous savons que, grâce aux

méridiens distincts, tous les méridiens *yin* ont une influence sur la tête et la face. En effet, les 6 méridiens distincts collatéraux des méridiens principaux *yin*, parvenus au cou et à la face s'abouchent aux méridiens distincts *yang*, collatéraux des méridiens principaux *yang*. Les méridiens principaux *yang* reçoivent donc à la face et au cou le sang et l'énergie des méridiens *yin*, par l'intermédiaire des méridiens distincts, et vont les amener à la tête.

En pratique clinique, il est donc fondamental de connaître la physiologie des méridiens distincts, de la fonction des ses points d'abouchement que l'on appelle "fenêtre du ciel", pour pouvoir comprendre le phénomène d'afflux énergétique et traiter toute pathologie située à la partie supérieure du corps (O.R.L., ophtalmologie, céphalée...).

- La notion de "*jing*" doit intervenir dans l'explication à la résistance au froid de la face. La tête et le visage sont les lieux de rassemblement du *jingqi* des 5 organes et notamment du *jingsensoriel* qui s'exteriorise aux différents "orifices" (yeux, nez, oreilles, bouche) pour nous permettre la vue, l'odorat, l'audition, le goût. Cette énergie *jing* est *yang* et permet la résistance de la face au froid.

D'ailleurs, Lingshu, dans le chapitre "Formes pathologiques de l'atteinte des organes et des entrailles par l'énergie perverse" a bien précisé que le sang et l'énergie des 12 méridiens principaux se dirigent vers la face et a également souligné l'importance du *jing sensoriel*. En pratique clinique, pour bien traiter les troubles des sens, il est nécessaire de comprendre la formation et la circulation du *jing sensoriel*.

Correspondance : Tran Viet Dzung, 54, promenade des Anglais, 06000 Nice. (☎ 04.93.44.67.75 - ✉ tranvietdzung9@aol.com)